



联合国

经济及社会理事会



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1989/9  
28 November 1988  
CHINESE  
Original: ENGLISH/FRENCH

人权委员会

第四十五届会议

临时议程草案项目 8

在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会和文化  
权利国际公约》中所载的经济、社会和文化权利的问题，  
以及研究发展中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题

秘书长的报告

目 录

	页 次
一、导 言 .....	1
二、各国政府提供的情况 .....	2
加拿大 .....	2
牙买加 .....	3
马达加斯加 .....	3
波兰 .....	7
三、联合国机构提供的情况 .....	8
反对种族隔离中心 .....	8
巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会 .....	8
国际经济和社会事务部 .....	9
联合国开发计划署 .....	9

目 录 (续)

	<u>页 次</u>
联合国人口活动基金 .....	9
联合国难民事务高级专员署 .....	10
四、专门机构提供的情况 .....	11
联合国教育、科学和文化组织 .....	11
万国邮政联盟 .....	11
五、非政府组织提供的情况 .....	12
四方理事会 .....	12
瑞典儿童救援会 .....	13
世界劳工联合会 .....	13

## 一、导 言

人权委员会根据第 1988/22 号决议，呼吁各国遵循旨在执行、促进和保护经济、社会、文化、公民和政治权利的政策，并呼吁它们在更加自由的基础上在促进社会发展和提高生活水平方面给予合作。委员会还请秘书长提请那些还未这样做的政府、联合国机构、专门机构和非政府组织评论它们执行、促进和保护经济、社会和文化权利的政策，并就此向委员会第四十五届会议提交一份报告。

本报告包括各国政府、联合国机构、专门机构和非政府组织根据人权委员会第 1988/22 号决议提交的情况。任何补充情况将作为本文件的增编印发。

## 二、各国政府提供的情况

### 加拿大

〔原文：英文／法文〕

〔1988年9月13日〕

实现经济、社会和文化权利以及公民权利和政治权利是加拿大各省政府的政策。当加拿大于1976年加入《国际人权公约》时就保证实现这一目标。

加拿大根据这些公约提交的报告列出了各省政府为执行公约条款所采取的措施。报告详细阐述了已经采取的各种措施，尤其是在就业和劳工、社会安全和保健、教育和文化领域里的措施。

加拿大根据第1988/22号决议第2段向各国发出的呼吁，与其他国家合作，在更加自由的基础上促进社会发展和提高生活水平。

加拿大政府每年拨款约25亿美元，即约占国民生产总值的0.5%，用于国际援助。加拿大特别注意援助最不发达国家。

根据加拿大政府采取的新的发展援助战略，发展援助将考虑到对人权的尊重。政府每年将收到关于有关人权情况的资料，以便帮助确定加拿大官方发展援助的适当渠道和给每个国家的双边援款。如果某国存在有系统的、粗暴的和持续的侵犯人民现象，如果某国不能确保加拿大的援助将送到它所援助的人民手中，那么加拿大将拒绝或减少对有关政府的援助。在这种情况下，加拿大的援助将通过基层一级的政府的发展伙伴，例如非政府和多边组织提供，这样才能确保援助直接到达那些最需援助地区的贫困者手中。

加拿大政府设立了一个国际人权和民主发展中心，它将与发展中国家的政府、公共机构和非政府组织密切合作，以帮助设立和加强旨在促进国际所公认的人权的机构、方案和活动。

## 牙买加

〔原文：英文〕

〔1988年10月4日〕

牙买加根据《经济、社会和文化权利国际公约》提交的定期报告载有牙买加政府执行、促进和保护经济、社会和文化权利的政策的情况和评论。

牙买加于1981年和1988年提交了关于执行该公约所规定的权利的报告。

## 马达加斯加

〔原文：法文〕

〔1988年10月10日和30日〕

我们的经济发展政策的主要目标之一是食品自给自足、出口产品多样化和提高人民生活水平，为此政府采取了一系列措施，其中包括：

- (a) 对农业产品的价格刺激政策；
- (b) 提高工资和收入，同时降低通货膨胀；
- (c) 通过执行投资法增加总体经济的效率；
- (d) 创造新的就业机会；
- (e) 改善社会状况。 优先考虑的问题有：人民健康、教育质量、住房、饮水供应和城市卫生。

还应指出的是，发展权利问题（政府）专家（工作）组所提的建议是相当令人鼓舞的。逐步加强发展权利将进一步有助于每个公民充分享受社会、文化、和经济权利。

因此，总而言之，所采取的不同措施证明政府决心加强和促进每个公民所承认的、得到宪法保障的基本权利的发展。

在文化权利方面，马达加斯加民主共和国在其1975年12月31日的宪法中载有肯定文化在国家发展过程中的重要性的条款。 应特别提及宪法第41条(2)，

该条规定，国家确保每个人获得教育、职业培训和文化的平等机会，除个人的能力之外没有任何限制。

宪法的第13条还规定，“基本自由和个人权利应在社会主义革命宪章的范围内得到保障”。鉴于文化权利应属于这些个人权利的范围内，我们还必须提及宪章，它载有文化和艺术具体领域的原则行动纲领和应实现的目标。

我们是如何以实际行动有效保障宪法和宪章所规定的这些文化权利的呢？

众所周知，革命文化艺术部是处理文化艺术事务的中央官方机构。它是在新政权建立之后不久设立的，它的设立标志着执行新的文化政策的开端。

这一新政策的特点如下：

- (a) 寻求通过权力下放促进文化艺术并使其更为民主的手段，以期实现群众广泛参与；
- (b) 获得在本国领土上和在海外的文物（复原）；
- (c) 在文化艺术部内设立执行这些任务所需的机构，主要是有关文化艺术表现形式的活动：图书、博物馆、文献工作、音乐和剧院。

这样，内阁中文化艺术部长起指导该部活动的作用，而文化艺术事务则由主管中央行政事务的秘书长办公室协调处理，办公室由三个司组成，一个司基本处理文化问题，第二个司处理艺术问题，第三个司处理文化艺术普及问题。每个司又分成三个处。其主要工作是进行有关保护、文化艺术创造、普及、职业培训的活动以及这些活动的领导工作。除这三个处之外，还设立了与秘书长办公室有联系的中央事务部门，处理国家和国际一级大范围的文化艺术发展事务。

这些结构通过各省革命文化艺术局在地区一级相应建立，根据每个地区的具体情况开展工作。

因此可以说，在过去十年中，保护和实施文化权利的政策的基本目的是使基层的文化民主化。

这一民主化进程采取了下列形式：

- (a) 建立新的国家图书馆大楼；
- (b) 在福孔塔尼的菲雷桑波孔塔尼的62个菲冯德罗南波孔塔尼（现有110

个菲冯德罗南波孔塔尼)的图书馆、公共与私人机构和青年宿舍的权力下放;

- (c) 截至1987年12月,出版了马尔加什语、法语或双语种的书籍共31本,其目的是特别鼓励作家和研究人员出版一些将提高群众对马尔加什传统、习惯、信仰和仪式的文化价值意识的著作。例如:"Pantaro ny aloalo","the Tsiny and Today","Vato ambany Riana" (Ratsivalaka A)。其中还有文学题材的书 ("Mitaraina ny tany", Andry Andraina 著:已出两版);体育运动题材的书 ("Rygyby malagasy"), 历史题材的书 ("Tahirin'Antsihanak a"), 或政治题材的书 ("La femme et la Politique") 和其他许多民族性或国际性的题材的书 ("Dinan'i Afrika momba ny kolontsaina");
- (d) 在马达加斯加共和国经济发展国家基金资助下,恢复、重建或修复历史古迹和纪念碑。目的是加强马尔加什的文化特点、促进创造性和保护国家遗产。例如恢复安布希曼诺罗教堂,安帕利那那教堂,安杜哈罗天主教堂,安布地富塔特拉(圣马利)和Fasan-drainiharo教堂,重建Ilafy Rova, Antongona Rova 和钦祖阿里武住宅,以及修复马纳纳拉-阿瓦拉特拉公墓,马哈韦卢纳(Foulpointe)要塞,图里亚里米亚里,神圣的安塔那沃(安齐拉纳纳)湖和四座贝卢巴卡(马任加)洞穴。还应提及,在安布西特拉塔龙设立了一座博物馆,在菲亚纳兰楚阿修建了一块1947年石碑;
- (e) 举行各种竞赛活动,目的是为了促进公众参与文化创造和提高意识、发现有天赋的年青人或未发现的人才、鼓励艺术家之间的竞争和在文化方面权力下放。由此,从1977年至1987年,革命文化艺术部举行了36次不同种类的竞赛,奖金费用共计30,054,000 马尔加什法郎。其中20次是全国比赛,16次是地区比赛。比赛分类如下:

- 文学和历史 9 次
- 歌唱和音乐 7 次
- 色彩画和铅笔画 9 次
- 风俗习惯 4 次
- 历史古迹 3 次
- 其他 4 次

共 36 次

- (f) 在马任加法里塔尼主要城镇的文化中心修建一剧场，费用为 1,200,000,000 马尔加什法郎（建筑及内外设备和装饰），用以举行地方和国际一级的各类艺术和文化活动（话剧、民间文艺、舞蹈、各类表演、电影、音乐会）、座谈会、讨论会、圆桌会和演讲会。
- (g) 根据革命政权关于要确实保护和维持马尔加什和外国作者在该国领土和国外的物质和精神专有利益以及要促进艺术发展的精神，设立马尔加什版权办事处。截至 1987 年 12 月 31 日，在该办事处登记的作家分类如下：

诗歌作者或作曲家 407 名

文学作家 93 名

剧作家 14 名

画家 24 名

该办事处设有文化和社会基金。到 1987 年底为止，26 名 60 岁以上的作家领取了养老金；

- (h) 组织和聚集艺术家和富有创造力的人才。这是大规模的和长期的事业，因为按专业组成各种艺术家协会，以推动有艺术家、公共当局和人民参加的协调的活动，这是不可能一朝一夕奏效的，必须进行持续的动员和使用某些组织方法。这将他们集中起来能使具有创造力的艺术家们从技术上提高他们的技巧，并为他们提供更优越的资金和物质帮助。



因此可以说，正当我们参与的“世界文化发展十年”（1988年—1997年）开始的时候，实施和保护文化权利的政策也在马达加斯加民主共和国结出了硕果。

在这方面，可提及革命文化艺术部的下列成就：

- (a) “女作家和女研究员”展览（1988年3月8日）；
- (b) 参加由教科文组织发起的国际扫盲年（1988年9月—1989年8月），其目的是刺激求知欲和普及图书，对象是年青人。为此目的，Rabeariveol（马任加、菲亚纳兰楚阿、安塔纳纳利沃）和Dox的作品已得到散发。
- (c) “马尔加什乐器”展览；
- (d) 连环漫画展览；
- (e) 阿尔及利亚美术讲演座；
- (f) 现代造型艺术讲座；
- (g) 造型艺术实习班。

目前群众对文化和艺术的价值欣赏能力提高了，一些非常富有创造力的艺术家得到进一步动员，他们毫不犹豫地同革命文化艺术部的有关官员进行合作。

年青人在满足其求知愿望和表现其内在的艺术才能方面热情越来越高。因此，几乎所有的公共图书馆的使用率都相当高，简直是座无虚席，他们还踊跃参加全法里塔尼的音乐教学中心的活动和每年在文化周期间由部组织的初学者讲习班。

## 波 兰

〔原文：英文〕

〔1988年10月17日〕

波兰作为《经济、社会和文化权利国际公约》的缔约国，有系统地向人权中心提交根据上述公约的要求编写的关于经济、社会和文化权利的报告。在这种情况下，看来没有必要再提交一份波兰关于此问题的报告。

### 三、联合国机构提供的资料

#### 反对种族隔离中心

〔原文：英文〕

〔1988年9月23日〕

反对种族隔离特别委员会的一切努力都是旨在根除种族隔离的罪恶制度，在这个制度下，南非被压迫人民被剥夺了他们的一切基本人权和自由，包括他们的经济、社会和文化权利。这种公然侵犯他们基本人权和自由的行为的根源是种族隔离政策，必须根除这种政策，这样被压迫人民才能行使他们的充分权利和自由。

反对种族隔离特别委员会提交给联合国大会和安全理事会的年度报告全面叙述了委员会旨在根除种族隔离的罪恶制度的努力。

#### 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

〔原文：英文〕

〔1988年7月6日〕

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会屡次对占领国以色列在被占领的巴勒斯坦领土上采取的政策和行为表示关切。委员会还感到特别严重关切的是，以色列当局继续采取行政、经济和其他措施，以进一步巩固其对被占领土的控制，从而阻碍被占领土的自治发展。委员会在其提交给联大第四十二届会议的报告中就此问题提出了最新看法。<sup>1</sup>

国际经济和社会事务部

〔原文：英文〕

〔1988年8月11日〕

该部编写的《1988年世界经济概览》包括一份附件，从广义上分析了有关妇女的经济成就的几个重要指数。由于这份材料在经济及社会理事会最近一届会议得到好评并引起讨论，有人要求我们就妇女的经济状况和她们对经济发展的贡献提供进一步的研究报告。我们相信，这些研究报告对于妇女的机会平等和发展的讨论具有重要作用。秘书处档案，中有《1988年世界经济概览》的复本(E/1988/50/ST/ESA/205)供参阅。

联合国开发计划署

〔原文：英文〕

〔1988年9月8日〕

开发计划署附上一份方案资料简介，简介表明近年来开发计划署提供了111,088,000美元的资金共有185个项目受益。秘书处档案中有方案的复本供查阅。

联合国人口活动基金

〔原文：英文〕

〔1988年7月19日〕

人口活动基金的一切工作都是旨在实现经济和社会发展。此外，在制订将要资助的方案时，特别强调尊重文化背景。例如，许多计划生育和教育方案的制订之前首先进行社会文化研究，以此作为确定方案最后内容的基础。

在此方面还应注意，指导人口活动基金工作的二项主要原则——自由选择 and 自愿——载于国际人权会议于1968年5月13日通过的《德黑兰宣言》的第16

段<sup>2</sup>和1974年《世界人口行动计划》的第14段<sup>3</sup>中。《行动计划》第14段(f)承认所有夫妇和个人享有自由和负责地决定他们子女的人数和年龄间隔的基本权利。基金一半以上的资金用于提供行使这一权利所需要的资料和方法。此外，人口活动基金理所当然地充分支持计划生育的自愿原则，不资助任何强迫性或非自愿的方案或项目。

国际人权会议通过的《德黑兰宣言》第15段提及提高妇女地位的必要性。为此目的，人口活动基金制订了一项战略，以确保它资助的所有人口方案在最大程度上服务于妇女，造福于妇女。

#### 联合国难民事务高级专员署

〔原文：法文〕

〔1988年6月7日〕

联合国难民事务高级专员署极为关心这一问题。保护难民权利当然包括根据1951年公约的文字和精神促进他们的经济、社会和文化权利。由于保护难民权利和寻求难民问题的永久解决之间存在相互依附关系，这一问题对难民署来说是极为重要的。

根据难民署一贯遵循的永久解决方法——通过安置或重新安置使难民与接收国的社会结合，和通过自愿遣返使他们重返原籍国——逐渐实现这些权利可被视为保护难民权利的一部分，因为这些权利极其有助于为难民提供符合该领域内国际所承认的原则和标准的待遇。

因此，难民署资助的援助方案一般包括主要旨在为难民提供1951年7月28日难民地位公约所规定的经济、社会和文化权利的内容。但是，不言而喻，是否能有效享受这些权利则取决于有关政府给这些权利以实质性内容所采取的措施。为此目的，接收国政府和难民署之间必须进行密切合作。难民署就是在这种背景下，并考虑到在某些情况下所遇到的问题，对那些还未采取措施实现这些权利的政府开展工作，或者当国内法律已规定了这些权利时，难民署请各国政府消除那些阻碍这些权利得到有效实施的障碍和限制。

#### 四、专门机构提供的情况

##### 联合国教育、科学和文化组织

〔原文：英文〕

〔1988年7月27日〕

教科文组织将于1989年组织一次国际专家会议（第六类），从多种学科的角度讨论在其职权范围内执行两项国际公约的问题，即1966年的《国际人权公约》，特别是《经济、社会和文化权利国际公约》。

关于进一步的情况，教科文组织已向联合国秘书处提交了一份关于该组织在其活动范围内遵守《经济、社会和文化权利国际公约》条款的进展报告草案副本，以供经济、社会和文化权利委员会审议。秘书处档案中备有报告草案（127 EX/43）供查阅。

##### 万国邮政联盟

〔原文：法文〕

〔1988年6月27日〕

万国邮联一直密切注意这方面的事态发展，由于万国邮联的活动是旨在通过有效的邮政服务职能发展通讯，因此其活动有助于实现文化、社会和经济领域的国际合作目标。

## 五、非政府组织提供的情况

### 四方理事会

〔原文：英文〕

〔1988年7月12日〕

我们关于此问题的观点已在第E/CN.4/1987/NGO/68号文件中作了阐述，在此文件中，我们根据以往《经济、社会和文化权利国际公约》执行情况会期工作组的实践和经验并根据《发展权宣言》所载的原则提出建议，国家为逐渐实现这些权利所采取的措施应特别注意那些文化和地理条件特别脆弱的群体，例如在偏远和欠发达地区的少数民族和土著人。根据该公约，必须避免在享有或实现经济、社会和文化权利方面的歧视。这就需要在早期采取行动，使全民族社会中的所有群体在参与和权力方面享有平等的权利。

我们最近审查了消除种族歧视委员会自从1980年以来的工作。该委员会的成员不断要求各缔约国提交有关弱小群体在参与和权力方面享有平等权利方面采取积极行动的情况，并解释说，种族差异常常与经济和社会歧视恰好相合，特别是在那些种族群体集中的地区。关于委员会自1980年以来审查的270份报告中的74%，各成员特别问及少数民族的情况。有39%的报告，各成员要求得到非国民的情况，还有24%的报告，各成员要求了解土著人或部落民族的情况。

270份报告中的45%，委员会问及少数民族或土著人是否象其他民族一样得到良好教育；37%的报告，委员会问及这些人是否获得类似他人的就业；30%的报告，委员会问及他们是否在国家政治机构和公务员队伍中获得平等代表权；14%的报告，委员会问及到他们是否有类似他人的土地权。

我们对消除种族歧视委员会最近的工作的研究结果——这将在下一期社会学刊物中发表——表明：《消除一切形式种族歧视国际公约》的第二条第二款中所确定的种族歧视<sup>(1)</sup> 特别包括种族和土著群体，<sup>(2)</sup> 可意味着在享有经济和社会权利方面的差别。

因此我们认为，各国应特别注意 (1) 识别和监视少数民族和土著人不断变化的经济和社会条件；和 (2) 在一切经济和社会发展方案中列入具体和有效的措施，以纠正民族社会各阶层在享有这些权利方面的差别。

## 瑞典儿童救援会

〔原文：英文〕

〔1988年7月12日〕

1. 瑞典儿童救援会是为满足儿童需要而工作的人权组织。我们认为经济、社会和文化权利的重要性并不亚于公民权利和政治权利。实际上，我们认为这些权利范畴是不可分割和相互依存的。

2. 我们欢迎联合国在制订经济、社会和文化权利的实施办法方面所作的努力，这些努力将使人们能够更有效地讨论这些权利的实施。

3. 在确定有关经济和社会权利的义务方面，应作出重大努力，这样，国家在这方面的责任将会比目前更加明确。当然，这是大规模的且很重要的工作。必须认识到的是，至少对于一些较为广泛的经济和社会权利来说，必须用探讨需要、讨论补救方法和制订计划的明确的政治意愿来确定义务。

4. 联合国的发展机构应在更大程度上参与这一进程。联合国内的人权方案和发展援助方案之间仍然存在引人注目的差距。联合国发展努力的目标应是帮助实施人权，尤其是（但不仅仅是）实施经济和社会权利。

5. 瑞典儿童救援会本身为儿童的权利而努力，其重点是儿童的健康，并为保护情况特别困难的儿童而努力，如难民儿童、无家可归的儿童和残疾儿童。它将具体的发展援助项目（每年约2千万至2千5百万美元）与参与制订标准和提倡儿童权利相结合。

## 世界劳工联合会

〔原文：法文〕

〔1988年10月17日〕

实行经济、社会和文化权利一贯是世界劳工联合会主要关切的问题，这表现在其原则宣言中，该宣言指出，劳工联合会作为工人工会组织的国际运动，为创造经济、社会、文化和政治体制而努力，这些体制将确保每个人在相互支持的人类社会中以自由、尊严、正义和世界博爱的精神充分发展。

1985年10月在巴敦（奥地利）召开的最近一次世界劳工联合会大会也充分表明了这种关切。大会通过的政策决议（“建设一个新社会”）包括下述内容：

“劳工联合会要求每个人享有个人和集体的权利和自由以及社会与经济权利，特别是：

- 生命权和人格权——包括废除死刑和任何基于侮辱犯人尊严的监狱制度，以及禁止酷刑。
- 获得在所有情况下体面生存的有保障的生活资料的权利，获得充分和足够的食物的权利和获得基本保健的权利。
- 社会和法律平等的权利，消除各种形式的基于种族、肤色或人种、宗教、身体缺陷或年龄差异、意识形态或政治原因或任何其他可能有损于人格尊严平等的偏见基础之上的歧视。
- 获得工作的权利和获得维持象样的生活水平的收入的权利。
- 思想和言论自由。
- 集会和结社自由，如声明集合和结社将采取民主参加和社会负责的做法，则不应对其作任何事先的行政性和限制性束缚。
- “不管社会结构如何，具有个人性质和社会性质”的拥有权（原则宣言）。
- 和平和民主权利。
- 人民自决和处置国家领土的权利。
- 个人和人民有个人和集体发展的权利。
- 通过积极管理社会生活的各方面来满足需要和建设社会的权利。
- 表现个人和在自己的文化中生活的权利。
- 获得情况、入学、教育、职业训练和进一步教育的权利。

在当前的经济和社会形势下，负债问题是一个关键问题：它威胁着第三世界的社会 and 经济发展，这是威胁着许多国家民主进程的达摩克里斯剑。

在1987年4月，劳工联合会本着急欲以一切可能的手段帮助解决我们时代这一严重政治问题的精神，与国际货币基金组织和世界银行官员在华盛顿会晤，以提请他们注意债务问题对特别是第三世界国家造成的沉重负担，并请其注意目前的解决办法。



劳工联合会重申，不可能偿还外债，而且，这一问题不能与经济和社会发展问题和加强民主的问题分离开来。实际上，债务是一个政治问题，在许多情况下这些是不合理的负债，目前又以不合理的政策困扰债务国，这些政策在道义上是不可接受的，从经济上来说是不可能落实的。

劳工联合会重申支持南北对话的重新开始，以考虑改革当前国际社会和经济秩序并鼓励尽快地在联合国范围内召开由工人组织参加的最高政治级别的会议。

劳工联合会的刊物《劳工》和《事件》专门各出一期讨论了此问题。秘书处备有这些出版物的每一期付本，供查阅。

世界劳工联合会还在人权委员会第四十四届会议上特别就议程项目8发言。

劳工联合会还提出这样的问题：当天文数字的款项用于武器和战争，当目前经济和金融关系阻碍被支配国对它们的发展负起有效责任和自由使用它们的财富和资源时，如何才能实现发展权，所有国家如何有效行使经济、社会和文化权利。

劳工联合会还在《劳工》月刊和《闪光》双月刊中定期公布情况。1988年出版的几期已到，可到秘书处档案中查阅。

### 脚 注

<sup>1</sup> 《联大第四十二届会议正式记录，补编第35号》(A/42/35)，第18—28段。

<sup>2</sup> 联合国出版物，出售号E.68.XIV.2。

<sup>3</sup> 同上，出售号E.75.XIII.3。